

# Literaturverzeichnis

- Aguado, Karin (2014): Triangulation. In: Jutta Settineri (Hg.): Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Paderborn: Schöningh (UTB Sprachwissenschaft, 8541), S. 47–55.
- Agudo, Juan de Dios Martínez (2018): Introduction and Overview. In: Agudo, Juan de Dios Martínez (Hg.): Emotions in Second Language Teaching. Theory, Research and Teacher Education. Cham: Springer International Publishing, S. 1–13.
- Altrichter, Herbert (2007): Lehrerinnen und Lehrer erforschen ihren Unterricht: Unterrichtsentwicklung und Unterrichtsevaluation durch Aktionsforschung. Unter Mitarbeit von Peter Posch, Pädagoge und 1938-. 4., überarb. und erw. Aufl. (Bis 3. Auflage Altrichter, Herbert Lehrer erforschen ihren Unterricht).
- Altrichter, Herbert; Posch, Peter (1998): Lehrer erforschen ihren Unterricht. Eine Einführung in die Methoden der Aktionsforschung. 3., durchges. und erw. Bad Heilbrunn: Verlag Julius Klinkhardt.
- Aubrey, Scott (2011): Facilitating Interaction in East Asian EFL Classrooms: Increasing Students' Willingness to Communicate. In: *Literature Education in Asia* 2 (2), S. 237–245.
- Auswärtiges Amt (2015): Deutsch als Fremdsprache weltweit. Datenerhebung 2015. Online verfügbar unter [https://www.daad.de/medien/der-daad/unser-aufgaben/deutsche-sprache/pdfs/daad\\_germanistik\\_netzwerk-deutsch-datenerhebung\\_2015.pdf](https://www.daad.de/medien/der-daad/unser-aufgaben/deutsche-sprache/pdfs/daad_germanistik_netzwerk-deutsch-datenerhebung_2015.pdf), zuletzt geprüft am 23.01.2017.
- Bausch, Karl-Richard (Hg.) (2007): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043).
- Becker-Sliwa, Katja (2017): Kugellager in Wuhan. Lernaktivierung an chinesischen Schulen. In: *Fremdsprache Deutsch* (56), S. 46.
- Behme, Helma (1985a): Mit dem Spiel fängt alles an... Ein methodischer Beitrag zur Gestaltung des Unterrichtsbeginns mit Sprechspielen. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* (1), S. 31–37.
- Behme, Helma (1985b): Miteinander reden lernen, Sprechspiele im Unterricht. München: Iudicium-Verl. (Studium Deutsch als Fremdsprache - Sprachdidaktik, 4).
- Boeckmann, Klaus-Börge (2016): Aktionsforschung. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Karl-Richard Bausch und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 6., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage. Tübingen: A. Francke (UTB, 8043), S. 592–596.

- Bohn, Rainer; Schreiter, Ina (2001): Sprachlernspiele. In: Gert Henrici und Claudia Riemer (Hg.): Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videobeispielen. 3. Aufl. 2 Bände. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren (Perspektiven Deutsch als Fremdsprache, 1), S. 419–436.
- Brede, Julia Ricart (2014): Beobachtung. In: Jutta Settinieri (Hg.): Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Paderborn: Schöningh (UTB Sprachwissenschaft, 8541), S. 137–146.
- Cao, Yiqian; Philp, Jenefer (2006): Interactional context and willingness to communicate: A comparison of behavior in whole class, group and dyadic interaction. In: *System* 34 (4), S. 480–493. DOI: 10.1016/j.system.2006.05.002.
- Cao, Zhijuan (2015): Die Ist- Analyse der Gradientenwicklung von Hochschulbildung in Provinz Yunnan und deren Bedeutung. In: *Education Teaching Forum* (13), S. 13–14.
- Caspari, Daniela (2016): Sprachenlehren als Beruf. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Karl-Richard Bausch und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 6., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage. Tübingen: A. Francke (UTB, 8043), S. 305–311.
- Caspari, Daniela; Helbig, Beate; Schmelter, Lars (2007): Forschungsmethoden: Explorativ-interpretatives Forschen. In: Karl-Richard Bausch (Hg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043), S. 499–505.
- Casper-Hehne, Hiltraud (2015): Interkulturelle deutsch-chinesische Wissenschaftskommunikation. In: Wenjian Jia und Yulu Mou (Hg.): Sprache als Brücke der Kulturen. Sprachpolitik und Sprachwirklichkeit in Deutschland und China. 1. Aufl. Beijing: Verlag für Foreign Language Teaching and Research, 152–168.
- Chang, Jinxiong; Ruan, Tiancheng; Chang, Dawei (2018): Der Einfluss von Erweiterung der Hochschulzulassung auf die Bildungsgleichheit zwischen Stadt und Land. In: *Academic Research* (7), S. 78–86.
- Chou, Mei-Wu (2015): Grammatiklernen und -lehren im universitären DaF-Unterricht Taiwans. Eine empirische Studie zu didaktischen, sprachlichen und kulturellen Aspekten. Tübingen: Narr (Giessener Beiträge zur Fremdsprachendidaktik).
- Cuéllar, Lourdes; Oxford, Rebecca L. (2018): Language teachers' emotions: emerging from the shadows. In: Agudo, Juan de Dios Martínez (Hg.): Emotions in Second Language Teaching. Theory, Research and Teacher Education. Cham: Springer International Publishing, 53–72.

- Dauvillier, Christa; Lévy-Hillerich, Dorothea (2008): Spiele im Deutschunterricht. [Nachdr.]. Berlin: Langenscheidt (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache, Fernstudieneinheit 28).
- Dauvillier, Christa; Meese, Herrad (2004): Spiele im Deutschunterricht. Berlin, München: Langenscheidt (Fernstudieneinheit, 28).
- Dewaele, Jean-Marc; Gkonou Christina; Mercer, Sarah (2018): Do ESL/EFL teachers' emotional intelligence, teaching experience, proficiency and gender affect their classroom practice? In: Agudo, Juan de Dios Martínez (Hg.): Emotions in Second Language Teaching. Theory, Research and Teacher Education. Cham: Springer International Publishing, 125–141.
- Die Regierung der Provinz Yunnan (2017a): Bevölkerung und Nationen der Provinz Yunnan. 人口及民族. Online verfügbar unter [http://www.yn.gov.cn/yn\\_yngk/gsgk/201509/t20150923\\_22230.html](http://www.yn.gov.cn/yn_yngk/gsgk/201509/t20150923_22230.html), zuletzt geprüft am 22.02.2019.
- Die Regierung der Provinz Yunnan (2017b): Sprachen der Provinz Yunnan. 语言文字. Online verfügbar unter [http://www.yn.gov.cn/yn\\_yngk/gsgk/201509/t20150923\\_22231.html](http://www.yn.gov.cn/yn_yngk/gsgk/201509/t20150923_22231.html), zuletzt geprüft am 22.02.2019.
- Döring, Nicola; Bortz, Jürgen (2016): Forschungsmethoden und Evaluation in den Sozial- und Humanwissenschaften. Unter Mitarbeit von Sandra Pöschl. 5. vollständig überarbeitete, aktualisierte und erweiterte Auflage. Berlin, Heidelberg: Springer (Springer-Lehrbuch).
- Döring, Sabine (1997): Lernen durch Spielen. Spielpädagogische Perspektiven institutionellen Lernens. 1. Aufl. Weinheim: Dt. Studien-Verl.
- E, Fan (2013): Untersuchung von Bildung in Westchina: Grundausbildung muss dringend verbessert werden. 西部教育调查: 最需提高的仍是义务教育. In: *Insight China* (7), S. 60–63.
- Eberharter, Kathrin; Kremmel, Benjamin; Konzett-Firth, Carmen (2018): Produktive Fertigkeiten überprüfen und bewerten. In: Barbara Hinger und Wolfgang Stadler (Hg.): Testen und Bewerten fremdsprachlicher Kompetenzen. Tübingen: Narr Francke Attempto (Narr Studienbücher), S. 87–115.
- Elliott, John (1991): Action research for educational change. Milton Keynes [England], Philadelphia: Open University Press (Developing Teachers and Teaching).
- Fei, Liangjun; Zi, Linbo; Gan, Shu; Bai, Yunfang (2016): Geographische Merkmale von Provinz Yunnan und deren Konsequenzen. 云南地理国情普查特点及其成果应用分析探讨. In: *Geomatics Technology and Equipment* (3), S. 67–69.
- Feldmeier, Alexis (2014): Besondere Forschungsansätze: Aktionsforschung. In: Jutta Settinieri (Hg.): Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als

- Fremd- und Zweitsprache. Paderborn: Schöningh (UTB Sprachwissenschaft, 8541), S. 255–267.
- Feng, Jun; Zhang, Min; Ou, Ying (2013): Bedarfsanalyse von Fremdsprachenpersonal in Yunnan im Rahmen von nationaler Strategie „Brückenkopf“. 云南“桥头堡”战略下外语人才需求调查问卷统计分析. In: *Shang Qing Journal* (20), 28, 145.
- Friedrich, Thorsten; Jan, Eduard von (1990): Lernspielekartei. Spiele und Aktivitäten für einen kommunikativen Sprachunterricht. 1. Aufl., 3. Dr. München: Hueber.
- Gass, Susan; Mackey, Alison (2012): Data Elicitation for Second and Foreign language Research. 1. Aufl. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Gerbig, Johannes J. (2007): Vergleich der Situation in der Volksrepublik China in Ihren früheren Grenzen, in Hongkong und in Taiwan. In: Ulrich Ammon, Roswitha Reinbothe und Jianhua Zhu (Hg.): Die deutsche Sprache in China: Geschichte, Gegenwart, Zukunftsperspektiven, S. 311–321.
- Goh, Renate (2017): Der Weg zum Ziel. Unterricht planen für große Gruppen. In: *Fremdsprache Deutsch* (56), S. 31–36.
- Goldberger, Josef (2010): Deutschunterricht an chinesischen Universitäten. Eine Beschreibung der Situation und der Entwicklungstendenzen. Online verfügbar unter [https://www.researchgate.net/profile/Josef\\_Goldberger/publication/287361037\\_Deutschunterricht\\_an\\_chinesischen\\_Universitaeten\\_Eine\\_Beschreibung\\_der\\_Situation\\_und\\_der\\_Entwicklungstendenzen/links/5676175508ae502c99ce0f87/Deutschunterricht-an-chinesischen-Universitaeten-Eine-Beschreibung-der-Situation-und-der-Entwicklungstendenzen.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Josef_Goldberger/publication/287361037_Deutschunterricht_an_chinesischen_Universitaeten_Eine_Beschreibung_der_Situation_und_der_Entwicklungstendenzen/links/5676175508ae502c99ce0f87/Deutschunterricht-an-chinesischen-Universitaeten-Eine-Beschreibung-der-Situation-und-der-Entwicklungstendenzen.pdf), zuletzt geprüft am 20.10.2018.
- Grätz, Ronald (2001): Vom Spielen, Leben, Lernen. In: *Fremdsprache Deutsch* (25), S. 5–8.
- Groos, Karl (1991): Der Lebenswert des Spiels. In: Hans Scheuerl (Hg.): Das Spiel. Theorien des Spiels. 10. Aufl. Weinheim: Beltz (BerlZ Studienbuch, Bd. 2).
- Grotjahn, Rüdiger (1995): Der C-Test. State of the Art. In: *Zeitschrift für Fremdsprachen* 6 (2), 37–60.
- Grotjahn, Rüdiger (2007): Konzepte für die Erforschung des Lehrens und Lernens fremder Sprachen: Forschungsmethodologischer Überblick. In: Karl-Richard Bausch (Hg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043), S. 493–499.
- Grum, Urska (2012): Anwendungsbeitrag: Anwendungsbeispiele statistischer Verfahren zur Analyse von Lerner Sprachdaten. In: Sabine Doff (Hg.): Fremdsprachenunterricht empirisch erforschen. 1. Aufl. Tübingen: Narr, S. 274–285.

- Gu, Lijuan; Lü, Xueling; Zhou, Zhengan (2003): Einblick in den Unterrichtsalltag Deutsch als Wahl- und Nebenfach in der VR China am Beispiel der Universität Zhejiang, der Polytechnischen Universität Harbin und der Universität Hunan. In: Ulrich Wannagat (Hg.): Deutsch als zweite Fremdsprache in Ostasien - neue Perspektiven. [... internationales Symposium ... vom 27. - 30. April 1999 am Chung Chi College der Chinesischen Universität von Hongkong]. Tübingen: Stauffenburg (Arbeiten zur angewandten Linguistik, 2), S. 87–96.
- Gu, Shiyuan (2004): DaF in China. Curricula, Unterrichtsmethoden und Konsequenzen für Lehraus- und -fortbildung. In: Hans-Werner Hess (Hg.): Didaktische Reflexionen. „Berliner Didaktik“ und Deutsch als Fremdsprache heute. Tübingen: Stauffenburg (Arbeiten zur angewandten Linguistik, 3), S. 89–95.
- Han, Wei (2006): Warum ist der Mund schwer aufzumachen? Eine empirische Untersuchung der Sprechunfähigkeit der chinesischen Deutschlerner unter soziokulturellem und psychologischem Aspekt. In: Jianhua Zhu und Siegfried Grosse (Hg.): Interkulturelle Kommunikation Deutsch - Chinesisch. Kolloquium zu Ehren von Siegfried Grosse, 25.11. – 27.11.2004, Shanghai (19), S. 407–418.
- Hansen, Maike; Wendt, Michael (1990): Sprachlernspiele. Grundlagen und annotierte Auswahlbibliographie unter besonderer Berücksichtigung des Französischunterrichts. Tübingen: Narr.
- Hargreaves, Andy (2000): Mixed emotions: Teachers' perceptions of their interactions with students. In: *Teaching and teacher education* 16 (8), S. 811–826.
- Haß, Frank (2017a): Differenzierung. In: Carola Surkamp (Hg.): Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Stuttgart: J.B. Metzler.
- Haß, Frank (2017b): Sozialform. In: Carola Surkamp (Hg.): Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Stuttgart: J.B. Metzler, S. 306–309.
- Hattie, John (2010): Visible learning. A synthesis of over 800 meta-analyses relating to achievement. Reprinted. London: Routledge.
- He, Xiangdong (2008): Kultur von Westchina. Kulturelle Ressource und Bildung. 中国西部人文: 文化资源与素质教育——点燃西部的阳光. 1. Aufl. Beijing: Verlag der Reming Universität China.
- Helmke, Andreas (2017): Unterrichtsqualität und Lehrerprofessionalität. Diagnose, Evaluation und Verbesserung des Unterrichts: Franz Emanuel Weinert gewidmet. Unter Mitarbeit von Franz E. Weinert. 7. Auflage. Seelze-Verber: Klett/Kallmeyer (Schule weiterentwickeln, Unterricht verbessern Orientierungsband).
- Hernig, Marcus (2010): Deutsch in China. In: Hans-Jürgen Krumm, Gerold Ungeheuer und Herbert Ernst Wiegand (Hg.): Handbücher zur Sprach- und

- Kommunikationswissenschaft. [Neubearb.]. Berlin [u.a.]: de Gruyter Mouton (35.2), S. 1637–1642.
- Hess, Hans Werner (2001): Deutschunterricht und Germanistikstudium in China. In: Gerhard Helbig, Lutz Götze, Gert Henrici und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Deutsch als Fremdsprache Ein internationale Handbuch*. 2. Halbband. Berlin: de Gruyter (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, 19,2), S. 1579–1586.
- Hess, Hans-Werner (1992): „Die Kunst des Drachentötens“. Zur Situation von Deutsch als Fremdsprache in der Volksrepublik China. Diss., Berlin.
- Hess, Natalie (2007): *Teaching large multilevel classes*. 8. Aufl. Cambridge: Cambridge University Press (Cambridge handbooks for language teachers).
- Hesse, Hermann-Günter (2007): Lernen innerhalb und außerhalb der Schule aus interkultureller Perspektive. In: Gisela Trommsdorff und Niels-Peter Birbaumer (Hg.): *Anwendungsfelder der kulturvergleichenden Psychologie*. Göttingen: Hogrefe (Enzyklopädie der Psychologie Theorie und Forschung Kulturvergleichende Psychologie, Bd. 3), S. 187–277.
- Hoppe, Hans (1983): Spiel im Deutsch- und Fremdsprachenunterricht. Begründungen und Kriterien für die fächerspezifische Spielauswahl und -verwendung. In: Karl Josef Kreuzer (Hg.): *Handbuch der Spielpädagogik*. 1. Aufl. 2 Bände. Düsseldorf: Schwann (Spiel im frühpädagogischen und schulischen Bereich, 2), S. 285–303.
- Hoppe, Hans (1985): Spieldidaktische Kriterien und Verfahrensvorschläge für den Einsatz von Sprachlernspielen im Fremdsprachenunterricht mit Erwachsenen. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* (1), S. 4–14.
- Hu, Dexin (2017): Regional-vergleichende Untersuchung zur Bildungsgleichheit zwischen Stadt und Land in VR China. 我国城乡教育公平程度的区域比较研究. In: *Contemporary Education Science* (3), S. 14–18.
- Hu, Jianming (2003): Entwicklung und Zustand der Grundausbildung vom Englisch in Westchina. 我国西部基础英语教育的现状与发展. In: *Foreign Language Teaching in School (Middle Version)* (3), S. 14–18.
- Hu, Wenzhong (2001): A matter of balance - Reflections on China's foreign language policy in education. 我国外语教育规划的得与失. In: *Foreign Language Teaching and Research* 33 (4), S. 243–251.
- Huneke, Hans-Werner; Steinig, Wolfgang (2010): *Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung*. 5., neu bearb. und erw. Aufl. Berlin: Erich Schmidt (Grundlagen der Germanistik, 34).
- Huneke, Hans-Werner; Steinig, Wolfgang (2013): *Deutsch als Fremdsprache. Eine Einführung*. 6. Aufl. Berlin: Erich Schmidt.

- Hunold, Cordula (2009): Kulturspezifische Einflüsse der Lehr- und Lernumgebung auf die (Aussprache)leistungen chinesischer Deutschlernender. In: Kristina Peuschel und Jan P. Pietzuch (Hg.): Kaleidoskop der jungen DaF-/DaZ-Forschung. Dokumentation zur zweiten Nachwuchstagung des Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache. Göttingen: Universitätsverlag Göttingen (Materialien Deutsch als Fremdsprache, 1866-8283, Bd. 80), S. 49–66.
- Jentges, Sabine (2007): Effektivität von Sprachlernspielen. Zur Theorie und Praxis des Spieleinsatzes im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht. Univ., Diss.-Marburg, 2005. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren (Perspektiven Deutsch als Fremdsprache, 21).
- Jia, Wenjian; Wei, Yuqing (Hg.) (2011): Forschungsbericht über Germanistik als Fach in China. 3. Aufl. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Jiang, Mei; Chen, Liping; Ming, Zhu; Huang, Yanghong (2012): Die Merkmale vom Lernstil im Englischunterricht von Studierenden aus dem Land an Universitäten in der Provinz Yunnan. 云南高校农村生源学生英语学习风格调查研究. In: *Education Teaching Forum* (2), S. 76–78.
- Jiang, Mei; Huang, Yanghong; Chen, Liping; Ming, Zhu (2011a): Einstellung und Motivation beim Englischlernen von Studierenden aus dem Land an Universitäten in der Provinz Yunnan. 云南高校农村生源学生英语学习态度和动机的实证研究. In: *Agricultural Education Research* (2), 22–24, 7.
- Jiang, Mei; Huang, Yanghong; Ming, Zhu (2013): Lernsituation vom Englischlernen bei Studierenden aus dem Land an Universitäten in der Provinz Yunnan und passende Unterrichtsmethode. 云南高校农村生源学生英语学习现状调查及教学策略研究. In: *Huazhang* (29), 189, 193.
- Jiang, Mei; Ming, Zhu; Quan, Hong; Chen, Liping (2011b): A Comparative Study of English Learning Strategies of College Students of Rural-Urban Enrollments: an Empirical Study in a University of Yunnan Province. 农村与城市不同生源大学生英语学习策略对比研究-基于云南某高校的实证分析. In: *China Agricultural Education* (6), S. 75–78.
- Jiang, Qiuxia (2012): A Study of Eco-context and Eco-compensations for FL Education in West China. 西部地区外语教育的生态语境及补偿机制研究. In: *Foreign Language in China* (6), S. 4–10.
- Kacjan, Brigita (2008): Sprachelementspiele und Wortschatzerwerb im fremdsprachlichen Deutschunterricht mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Maribor: Filozofska facultea.
- Kacjan, Brigita (2010): Sprachlernspiele. In: Hans-Jürgen Krumm, Gerold Ungeheuer und Herbert Ernst Wiegand (Hg.): Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft. [Neubearb.]. Berlin [u.a.]: de Gruyter Mouton (35.2), S. 1177–1181.



- Kang, Su-Ja (2005): Dynamic emergence of situational willingness to communicate in a second language. In: *System* 33 (2), S. 277–292. DOI: 10.1016/j.system.2004.10.004.
- Kieweg, Werner (2010): Übungsformen. In: Wolfgang Hallet und Frank G. König (Hg.): *Handbuch Fremdsprachendidaktik*. 1. Aufl. Seelze: Kallmeyer [u.a.], S. 182–186.
- Kilp, Elóide (2003): *Spiele für den Fremdsprachenunterricht. Aspekte einer Spielandragogik*. Zugl.: Eichstätt, Kath. Univ., Diss., 2002. Tübingen: Stauffenburg-Verl. (Forum Sprachlehrforschung, 5).
- Kleppin, Karin (1980): *Das Sprachlernspiel im Fremdsprachenunterricht. Untersuchungen zum Lehrer- und Lernerverhalten in Sprachlernspielen*. Tübingen: Narr (Tübinger Beiträge zur Linguistik, 152).
- Kleppin, Karin (1989): Sprach- und Sprachlernspiele. In: Karl-Richard Bausch, Herbert Christ und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Francke; UTB (UTB), S. 185–187.
- Kleppin, Karin (2007): Sprachspiele und Sprachlernspiele. In: Karl-Richard Bausch (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043), S. 263–266.
- Kleppin, Karin (2017): Sprachlernspiele. In: Carola Surkamp (Hg.): *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart: J.B. Metzler, S. 325–327.
- Klippel, Friederike (1980a): *Lernspiele im Englischunterricht. Mit 50 Spielvorschlägen*. Zugl.: Dortmund, Päd. Hochsch., Diss., 1979 u.d.T.: Klippel, Friederike: *Das Lernspiel und seine Verwendung im Englischunterricht*, Teil 2. Paderborn, München: Schöningh (Informationen zur Sprach- und Literaturdidaktik, 34). Online verfügbar unter <https://epub.uni-muenchen.de/8645/1/8645.pdf>, zuletzt geprüft am 13.12.2015.
- Klippel, Friederike (1980b): *Spieltheoretische und pädagogische Grundlagen des Lernspieleinsatzes im Fremdsprachenunterricht*. Zugl.: T.1 von: Klippel, Friederike: *Das Lernspiel und seine Verwendung im Englischunterricht* / Zugl.: Dortmund, Univ., Diss., 1979. Frankfurt am Main: Peter D.Lang (/Europäische Hochschulschriften / 11), 93).
- Klippel, Friederike (1995): *Spielerische Lehrerfortbildung*. In: Johannes-Peter Timm (Hg.): *Ganzheitlicher Fremdsprachenunterricht*. Weinheim: Dt. Studien-Verl. (19). Online verfügbar unter <https://epub.uni-muenchen.de/8765/1/8765.pdf>, zuletzt geprüft am 12.12.2015.
- Klippel, Friederike (1998): *Spielen im Englischunterricht*. In: *Der fremdsprachliche Unterricht. Englisch* 33 (35), S. 4–13.



- Klippel, Friederike (2010): Activities und Sprachlernspiele. In: Wolfgang Hallet und Frank G. König (Hg.): Handbuch Fremdsprachendidaktik. 1. Aufl. Seelze: Kallmeyer [u.a.], S. 186–190.
- Koenig, Michael (2003): Nachdenken über Spiele. Ein Plädoyer für die spielerische Umgestaltung von Lernaktivitäten im Fremdsprachenunterricht. In: *Babylonia* (1), S. 8–17. Online verfügbar unter [http://babylonia.ch/fileadmin/user\\_upload/documents/2003-1/Baby1\\_03Koenig.pdf](http://babylonia.ch/fileadmin/user_upload/documents/2003-1/Baby1_03Koenig.pdf), zuletzt geprüft am 31.01.2016.
- Kong, Deming (2007): Die Hochschulen mit dem Fach Germanistik. In: Ulrich Ammon, Roswitha Reinbothe und Jianhua Zhu (Hg.): Die deutsche Sprache in China: Geschichte, Gegenwart, Zukunftsperspektiven, S. 123–140.
- Königs, Frank G. (2017): Sprachlehrforschung. In: Carola Surkamp (Hg.): Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Stuttgart: J.B. Metzler, S. 322–324.
- Krekeler, Christian (2011): Möglichkeiten und Grenzen der Wirkungsforschung in der Fremdsprachendidaktik am Beispiel der Fehlerkorrektur. In: Natalia Hahn und Thorsten Roelcke (Hg.): Grenzen überwinden mit Deutsch. 37. Jahrestagung des Fachverbands Deutsch als Fremdsprache an der Pädagogischen Hochschule Freiburg/Br. 2010, Bd. 85. Göttingen: Universitätsverlag (Materialien Deutsch als Fremdsprache), S. 209–221.
- Kreuzer, Karl Josef (1983): Zur Komplexität der spielpädagogischen Fragestellungen und Bereiche. In: Karl Josef Kreuzer (Hg.): Handbuch der Spielpädagogik. 1. Aufl. 2 Bände. Düsseldorf: Schwann (Das Spiel unter pädagogischem, psychologischem und vergleichendem Aspekt, 1), S. 7–28.
- Kube, Klaus (1977): Spieldidaktik. Zugl.: Hamburg, Univ., Diss., 1977 u.d.T.: Kube: Spieldidaktik für die Unterrichtspraxis. 1. Aufl. Düsseldorf: Schwann.
- Li, Chuansong (2009): Die Geschichte von Fremdsprachenausbildung in der VR China. 新中国外语教育史. Beijing: Tourism Education Press.
- Li, Chuansong; Xu, Baofa (2007): A History of Modern Foreign Language Education in China. 中国近现代外语教育史. Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Li, Xin; Zhang, Yuqin; Li, Xuekun (2018): The Regional Difference of Poverty Population in Yunnan Province. 云南省贫困人口区域性差异研究. In: *Journal of Yunnan Agricultural University(Social Science)* 12 (1), S. 23–29.
- Li, Yaling (2010): Zur Problematik der Gleichentwicklung von fremdsprachlicher Ausbildung an Grund- und Mittelschulen in China. 中国中小学外语教育均衡发展的政策问题与对策. In: *Foreign Language Teaching and Research in Basic Education* (4), S. 33–37.

- Li, Yaling (2012): On the Development of Foreign Language Education Policies in China. 中国外语教育政策发展研究. 1. Aufl. Beijing: Verlag der Universität Beijing.
- Li, Yuan; Lian, Fei (2017): Die deutsche Sprache in China: eine aktuelle Bestandsaufnahme. In: *Jahrbuch für Internationale Germanistik* 49 (2), S. 115–143.
- Liang, Jun (2018): Analyse und Anwendung der spielerischen Übungen im Lehrwerk „Studienweg Deutsch“. 《当代大学德语》教材中游戏类练习的内容分析及其应用研究. In: *Journal of Kaifeng Institute of Education* 38 (3), S. 102–103.
- Liang, Min (1999): „Tradition“ und „Innovation“. Einblicke in vierzig Jahre Deutsch als Fremdsprache an chinesischen Hochschulen. In: Hans-Rüdiger Fluck und Jürgen Gerbig (Hg.): *Spracherwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien. Lehr- und Lerntraditionen im Wandel* (1), S. 199–207.
- Lin, Chunxia (2011): Warum geben Kinder in arme Familien ihre Chance für Weiterbildung auf? 寒门学子缘何放弃高考? . In: *China Economic Times*, 2011.
- Liu, Runqing (2016): Research Methods in Foreign Language Teaching. 外语教学中的科研方法. 2. Aufl. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Lohfert, Walter (1983): Kommunikative Spiele für Deutsch als Fremdsprache: Spielpläne u. Materialien für d. Grundstufe. 1. Aufl., 1. Dr. München: Hueber.
- Loo, Angelika (2007): Teaching and learning modern languages in large classes. Zugl.: Berlin, Techn. Univ., Habil-Schr., 2007. Aachen: Shaker (Beiträge zur Didaktik).
- Loo, Angelika (2012): Deutsch-Unterricht in großen Lerngruppen International. Ein Praxis-Hanbuch. Aachen: Shaker.
- Loo, Angelika (2016): Unterricht mit großen Gruppen. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Karl-Richard Bausch und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 6., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage. Tübingen: A. Francke (UTB, 8043), S. 361–365.
- Loo, Angelika (2017): Unterricht mit grossen Lerngruppen. In: *Fremdsprache Deutsch* (56), S. 3–9.
- Luo, Anyuan (2001): Language Education in the Development of Western China. 西部大开发中的语言教育问题. In: *Journal of The Central University for Nationalities (Humane and Social Sciences Edition)* 28 (3), S. 105–109.
- Luo, Xiaomei (2012): Ist-Analyse der Ausbildung an Grundschule in unterentwickelten Regionen in Westchina. Am Beispiel von Grundschulen in Yunnan. 中国西部不发达地区小学英语教育的现状研究. In: *Journal of Longdong University: Natural Science Edition* 23 (1), S. 111–114.

- MacEdonia, Manuela (2007): Sprachspiele. Tipps & Ideen zum Sprachenlernen. 5. Aufl. Linz: Veritas.
- Macintyre, Peter D.; Dörnyei, Zoltán; Clément, Richard; Noels, Kimberly A. (1998): Conceptualizing Willingness to Communicate in a L2: A Situational Model of L2 Confidence and Affiliation. In: *Modern Language Journal* 82 (4), S. 545–562.
- Maletzke, Gerhard (1996): Interkulturelle Kommunikation. Zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen. Opladen: Westdeutscher.
- Mátyás, Emese (2009): Sprachlernspiele im DaF-Unterricht. Einblick in die Spielpraxis des finnischen und ungarischen Deutsch-als-Fremdsprache-Unterrichts in der gymnasialen Oberstufe sowie in die subjektiven Theorien der Lehrenden über den Einsatz von Sprachlernspielen. Dissertation. University of Jyväskylä. Online verfügbar unter <https://jyx.jyu.fi/dspace/bitstream/handle/123456789/21307/9789513936358.pdf?sequence=1>, zuletzt geprüft am 12.12.2015.
- Mátyás, Emese (2010): Sprachlernspiele: Ablauf und Ergebnisse eines Forschungsprojekts für die gymnasiale Oberstufe im finnischen und ungarischen DaF-Kontext. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 37, S. 383–400.
- McCroskey, James C.; Richmond, Virginia P. (1990): Willingness to communicate: Differing cultural perspectives. In: *Southern Communication Journal* 56 (1), S. 72–77. DOI: 10.1080/10417949009372817.
- McDonough, Jo (1994): A teacher looks at teachers' diaries. In: *ELT Journal* (48), S. 57–65.
- Meng, Fanqiang; Chu, Shuai; Li, Qinghai (2017): Does the Expansion of Higher Education Alleviate the Urban-Rural Education Opportunity Inequality? 高等教育规模扩张是否缓解了城乡教育机会不平等?. In: *Education and Economy* 33 (4), S. 9–16.
- Meyer, Hilbert (1994): Unterrichtsmethoden II Praxisband. 3. Aufl. Frankfurt (Main).
- Ministerium für Bildung der VR China (2018): Die Anzahl der Hochschulen in China. 高等教育学校（机构）数. Online verfügbar unter [http://www.moe.gov.cn/s78/A03/moe\\_560/jytjsj\\_2017/gd/201808/t20180808\\_344750.html](http://www.moe.gov.cn/s78/A03/moe_560/jytjsj_2017/gd/201808/t20180808_344750.html), zuletzt geprüft am 20.04.2019.
- Mitschian, Haymo (1991): Chinesische Lerngewohnheiten. Evaluierungen für den Deutsch-als-Fremdsprachenunterricht [in der Volksrepublik China]. Zugl.: Berlin, Techn. Univ., Diss., 1991. Frankfurt/Main: Verl. für Interkulturelle Kommunikation (Interdisziplinäre Studien zum Verhältnis von Migrationen, Ethnizität und gesellschaftlicher Multikulturalität, 4).

- Mitschian, Haymo (1999): Passivität asiatischer Lerner- Analyse einer Verhaltensbeschreibung. In: Hans-Rüdiger Fluck und Jürgen Gerbig (Hg.): Sprachenerwerb Deutsch in Ost- und Zentralasien. Lehr- und Lerntraditionen im Wandel (1), S. 45–60.
- Niewalda, Katrin (2014): Sprachlernspiele - Aus Sicht der Lernenden in mehrfacher Hinsicht eine Effektive Unterrichtstechnik. In: Japanische Gesellschaft für Germanistik (Hg.): Neue Beiträge zur Germanistik, Bd. 13. München: Iudicium (13), S. 241–260.
- Niewalda, Katrin (2015): Das Sprachlernspiel im Deutsch-als-Fremdsprache-Unterricht: Ergebnisse einer empirischen Untersuchung mit Lehrenden an japanischen Universitäten. In: 言語文化研究 34 (2), S. 127–162.
- O'Connor, Kate Eliza (2008): "You choose to care": Teachers, emotions and professional identity. In: *Teaching and teacher education* 24 (1), S. 117–126. DOI: 10.1016/j.tate.2006.11.008.
- Oerter, Rolf (1997): Psychologie des Spiels. 2., neu ausgestattete Aufl. Weinheim: Psychologie Verlags Union.
- Pawlak, Mirosław; Mystkowska-Wiertelak, Anna; Bielak, Jakub (2015): Investigating the nature of classroom willingness to communicate (WTC): A micro-perspective. In: *Language Teaching Research* 20 (5), S. 654–671. DOI: 10.1177/1362168815609615.
- Peng, Jian-E; Woodrow, Lindy (2010): Willingness to Communicate in English: A Model in the Chinese EFL Classroom Context. In: *language learning* 60 (4). DOI: 10.1111/j.1467-9922.2010.00576.x.
- Peng, Yue; Yang, Lei (2018): Optimizing the Teaching of German Quality Elective Course in Colleges in the Background of "One Belt, One Road": Taking German Teaching as a Research Example. "一带一路"背景下高校非通用语素质选修课教学优化探索. In: *The Science Education Article Collects* (415), S. 190–192.
- Porsch, Raphaela (2014): Test. In: Jutta Settinieri (Hg.): Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Paderborn: Schöningh (UTB Sprachwissenschaft, 8541), S. 87–102.
- Qi, Zihuan (2017): Ist-Analyse vom westchinesischen Bildungswesen. 中国西部教育现状分析与研究. In: *West China* (3), S. 5.
- Qin, Xiaoqing; Bi, Jing (2016): Quantitative Approaches and Quantitative Data Analysis in L2 Research. 外语教学定量研究方法 & 数据分析. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Raupach, Evelyn (2016): Möglichkeiten der Integration chinesischer Lernkulturen im fremdsprachlichen Deutschunterricht. In: Feldmeier, Alexis, Eichstaedt und Annett (Hg.): Lernkulturen-Schriftsprache in DaZ-Grammatik-Sprachliche Anforderungen in den Fächern. 41. Jahrestagung des

- Fachverbandes Deutsch als Fremdsprache und Zweitsprache an der Universität Münster 2014. Göttingen: Universitätsverlag Göttingen (Materialien Deutsch als Fremdsprache, 94), S. 53–62.
- Reinbothe, Roswitha (2007): Sprachliche Schwierigkeiten im deutschen Unterricht in China. In: Ulrich Ammon, Roswitha Reinbothe und Jianhua Zhu (Hg.): Die deutsche Sprache in China. Geschichte, Gegenwart, Zukunftsperspektiven. München: Iudicium, S. 54–67.
- Riemer, Claudia (2014): Forschungsmethodologie Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. In: Jutta Settineri (Hg.): Empirische Forschungsmethoden für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Paderborn: Schöningh (UTB Sprachwissenschaft, 8541), S. 15–31.
- Riemer, Claudia (2016): Affektive Faktoren. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Karl-Richard Bausch und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): Handbuch Fremdsprachenunterricht. 6., völlig überarbeitete und erweiterte Auflage. Tübingen: A. Francke (UTB, 8043), S. 266–271.
- Roche, Jörg (2013): Fremdsprachenerwerb, Fremdsprachendidaktik. 3., vollständig überarbeitete Aufl. Tübingen, Basel: A. Francke (UTB, 2691: UTB basics).
- Rösler, Dietmar (1994): Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart: Metzler (Sammlung Metzler, Bd. 280).
- Rösler, Dietmar (2015): Studienbegleitender Deutschunterricht in naturwissenschaftlich-technischen Studiengängen an Universitäten außerhalb des deutschsprachigen Raums. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 20 (1), S. 7–20.
- Sánchez Benito, Juana; Sanz Oberberger, Carlos; Dreke, Michael (2007): Spielend Deutsch lernen. Interaktive Arbeitsblätter für Anfänger und Fortgeschrittene. [Nachdr.]. Berlin: Langenscheidt.
- Scheuerl, Hans (1983): Die pädagogisch-anthropologische Dimension des Spiels. In: Karl Josef Kreuzer (Hg.): Handbuch der Spielpädagogik. 1. Aufl. 2 Bände. Düsseldorf: Schwann (Das Spiel unter pädagogischem, psychologischem und vergleichendem Aspekt, 1), S. 31–42.
- Scheuerl, Hans (1991): Spiel- ein menschliches Grundverhalten? In: Hans Scheuerl (Hg.): Das Spiel. Theorien des Spiels. 10. Aufl. Weinheim: Beltz (Berlz Studienbuch, Bd. 2), S. 189–208.
- Scheuerl, Hans (1994): Das Spiel. 12., unveränd. Aufl. Weinheim: Beltz.
- Schiffler, Ludger (1985): Interaktiver Fremdsprachenunterricht. 2., korr. Aufl. Stuttgart.
- Schiller, Friedrich (1991): Spiel und Freiheit- der ästhetische Zustand. In: Hans Scheuerl (Hg.): Das Spiel. Theorien des Spiels. 10. Aufl. Weinheim: Beltz (Berlz Studienbuch, Bd. 2), S. 34–40.

- Schmidjell, Annegret (2017): Interaktionsorientierter Unterricht. Lernende in großen Gruppen aktivieren. In: *Fremdsprache Deutsch* (56), S. 10–18.
- Schweckendiek, Jürgen (2001): Spiele und Spielerisches. Zur Förderung der Gruppenintergration und zur Binnendifferenzierung. In: *Fremdsprache Deutsch* (25), S. 9–19.
- Schwerdtfeger, Inge Christine (1989): Arbeits- und Übungsformen: Überblick. In: Karl-Richard Bausch, Herbert Christ und Hans-Jürgen Krumm (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Francke; UTB (UTB), S. 187–190.
- Schwerdtfeger, Inge Christine (2007): Gruppenunterricht und Partnerarbeit. In: Karl-Richard Bausch (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043), S. 254–257.
- Settinieri, Julia (2012): Fokus Datenanalyse: Statistische Verfahren Grundlagenbeitrag. In: Sabine Doff (Hg.): *Fremdsprachenunterricht empirisch erforschen*. 1. Aufl. Tübingen: Narr, S. 249–270.
- Smith, Lesly; King, Jim (2018): Silence in the foreign language classroom: the emotional challenges for L2 teachers. In: Agudo, Juan de Dios Martínez (Hg.): *Emotions in Second Language Teaching. Theory, Research and Teacher Education*. Cham: Springer International Publishing, 323–339.
- Spitzer, Manfred (2000): *Geist im Netz. Modelle für Lernen, Denken und Handeln*. Heidelberg: Spektrum Akademischer Verlag.
- Stadler-Altman, Ulrike (2015): Gebaute Umgebung als Lernumgebung: Haben Schulgebäude und Klassenzimmer Einfluss auf Lehren und Lernen? In: Ulrike Stadler-Altman (Hg.): *Lernumgebungen. Erziehungswissenschaftliche und architekturkritische Perspektiven auf Schulgebäude und Klassenzimmer*, S. 49–68.
- Steinhilber, Jürgen (1979): *Zur Didaktik des Unterrichtsspiels im Fremdsprachenunterricht*. Berlin, Freie Univ., Diss., 1979.
- Steinhilber, Jürgen (1986): *Didaktik des Spiels im Fremdsprachenunterricht*. Zugl.: Univ., Diss., u.d.T.: *Zur Didaktik des Unterrichtsspiels im Fremdsprachenunterricht*. 5. Aufl. Frankfurt am Main: Hirschgraben-Verl.
- Steinmüller, Ulrich (2019): Konfuzius oder Nürnberger Trichter. Überlegungen zur Didaktik und Methodik des DaF-Unterrichts in China. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 46 (2), S. 227–238.
- Stellfeld, Elke (1995): *Zu Schreibspielen als Sprachlernspiele im Fremdsprachenunterricht des mittleren Schualters (Russischunterricht)*. Dissertation. Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Magdeburg.

- Stork, Antje; Zhao, Jin (2009): Schweigsame chinesische Seminarteilnehmer: Angst vor Gesichtsverlust? In: *Zielsprache Deutsch* 36 (2), S. 31–49.
- Technische Universität Kunming (23.08.2018): Über die Arbeit von Immatrikulation im Jahr 2018 der Technischen Universität Kunming. 昆明理工大学2018年本科招生工作取得新突破. Online verfügbar unter <http://www.kmust.edu.cn/html/xyxw/2018/08/23/4f6b60e7-e1af-4c35-bc27-28fac0a9cf59.html>, zuletzt geprüft am 20.04.2019.
- Technische Universität Kunming (30.10.2018): Profil und Geschichte der Technischen Universität Kunming. 学校简介. Online verfügbar unter <http://www.kmust.edu.cn/html/xxgk/xxjj/1.html>, zuletzt geprüft am 27.02.2019.
- Thelen, Gabriele (2003): Chinesische Germanistikstudierende zwischen gestern und heute. eine empirische Studie. Regensburg (Materialien Deutsch als Fremdsprache, 67).
- Tian, Chunyu (2017): Didaktische und methodische Aspekte des Lehrens und Lernens im DaF-Unterricht für Studierende in naturwissenschaftlichen und technischen Fachgebieten in China: am Beispiel des DaF-Unterrichts an der Chinesisch-Deutschen Technischen Fakultät der Qingdao University of Science and Technology. München: Iudicium Verlag.
- van der Kooij, Rimmer (1983): Die psychologischen Theorien des Spiels. In: Karl Josef Kreuzer (Hg.): *Handbuch der Spielpädagogik*. 1. Aufl. 2 Bände. Düsseldorf: Schwann (Das Spiel unter pädagogischem, psychologischem und vergleichendem Aspekt, 1), S. 297–335.
- Vollmer, Helmut J. (2007): Leistungsmessung, Lernerfolgskontrolle, Selbsteurteilung: Überblick. In: Karl-Richard Bausch (Hg.): *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. 5. Aufl. Tübingen: Francke (UTB Pädagogik, Sprachwissenschaften, 8042/8043), S. 365–370.
- Wang, Bo (2013): Ist-Analyse der Beziehung von Bildungsressourcen und Einkommen: Ein Vergleich zwischen Ost- und Westchina. 我国东部、西部教育资源与居民收入的分配现状及其相互作用. In: *Distance education in China* (12), S. 52–54.
- Wang, Jing; Yang, Nan (2017): A Survey of the Current Rural Basic Education in Yunnan Border Areas and Policy Suggestions. 云南边境地区农村基础教育发展状况与政策建议. In: *Academic Expoloration* (7), S. 141–145.
- Wang, Min (1988): Hauptprobleme der Deutschlernenden aus China mit der deutschen Aussprache. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 15 (1), S. 76–82.
- Wang, Qiang; Zhang, Ning (2011): Teaching in Large Classes- English as Foreign Language. Online verfügbar unter [https://warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/groups/llta/resources/telc/5.\\_wang\\_qiang\\_overview\\_of\\_china\\_research\\_0.pdf](https://warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/groups/llta/resources/telc/5._wang_qiang_overview_of_china_research_0.pdf), zuletzt geprüft am 10.04.2018.



- Wang, Yingpin (2007): Mündliche kommunikative Fähigkeiten chinesischer Deutschlerner. Probleme und Perspektive. München: Iudicium.
- Warwitz, Siegbert A.; Rudolf, Anita (2004): Vom Sinn des Spielens. Reflexionen und Spielideen. 2., aktualisierte Aufl. Baltmannsweiler: Schneider Hohengehren.
- Wei, Ying (2015): The Empirical Research on Employment Intentions of Ordinary College Graduates in Yunnan Province. Dissertation. Huazhong University of Science and Technology, Wuhan.
- Wei, Yumei; Liu, Xianchun (2016): Zur Verbesserung der Bildungsgleichheit von Bildungschancen an Hochschulen in Westchina. 全面小康社会建设: 西部高等教育入学机会公平的提升. In: *Jiangsu Journal of Higher Education* (2), S. 78–80.
- Wei, Yuqing (2009): Entwicklung des Fachs: Germanistik. 德语专业教育发展研究. In: Weidong Dai und Wenzhong Hu (Hg.): Entwicklung der chinesischen Fremdsprachenbildungswesen (1949-2009). 中国外语教育发展研究 (1949-2009). Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, S. 270–307.
- Wei, Yuqing; Qin, Wenwen (2017): Geschichte, Entwicklung und Zukunft der chinesischen Germanistik. In: *Jahrbuch für Internationale Germanistik* 49 (2), S. 145–156.
- Wen, W. P.; Clément, Richard (2003): A Chinese Conceptualisation of Willingness to Communicate in ESL. In: *Language, Culture and Curriculum* 16 (1), S. 18–38. DOI: 10.1080/07908310308666654.
- Winkler, Markus (2011): Arbeiten und Unterricht mit Großgruppen für DaF. Goethe-Institut Rabat/ Casablanca. Online verfügbar unter <http://www.goethe.de/ins/ma/rab/pro/pasch/dok/dok.pdf>, zuletzt geprüft am 10.04.2018.
- Xie, Xiaoyan (2010): Why are students quiet? Looking at the Chinese context and beyond. In: *ELT Journal* 64 (1), S. 10–20. DOI: 10.1093/elt/ccp060.
- Xu, Fei (2017): Research on the Higher-Education Reform of Foreign Language in the Background of "One Belt and One Road". "一带一路"背景下外语高等教育改革研究. In: *Theory and Practice of Education* 37 (12), S. 45–46.
- Yang, Jianpei; Loo, Angelika (2007): Vom Notfall zur Innovation? Zur Großgruppendidaktik im chinesischen DaF-Unterricht. In: *German as foreign language* (3), S. 73–90. Online verfügbar unter [http://www.gfl-journal.de/3-2007/yang\\_loo.pdf](http://www.gfl-journal.de/3-2007/yang_loo.pdf).
- Yang, Mengying (2017): Effektivität von Vokabellernstrategien im DaF-Unterricht in China. Dissertation. Phillip-Universität, Marburg. Online verfügbar unter <https://archiv.ub.uni-marburg.de/diss/z2017/0775/pdf/dmy.pdf>, zuletzt geprüft am 14.02.2019.
- Yeh, Lien Chuan (2014): Gezielte Vermittlung und Akzeptanz von Wortschatzlernmethoden: Eine empirische Untersuchung über den Einfluss von

- Lehrmethoden auf das Lernverhalten bei DaF-Studierenden in Taiwan und in China. Marburg: Tectum Verlag.
- Yin, Hong-biao; Lee, John Chi-Kin (2012): Be passionate, but be rational as well: Emotional rules for Chinese teachers' work. In: *Teaching and teacher education* 28 (1), S. 56–65.
- You, Chenjing; Dörnyei, Zoltán (2016): Language Learning Motivation in China. Results of a Large-Scale Stratified Survey. In: *Applied Linguistics* 37 (4), S. 495–519. DOI: 10.1093/applin/amu046.
- Zarrinabadi, Nourollah (2014): Communicating in a second language: Investigating the effect of teacher on learners' willingness to communicate. In: *System* 42 (1), S. 288–295.
- Zarrinabadi, Nourollah; Tanbakooei, Nooshin (2016): Willingness to Communicate: Rise, Development, and Some Future Directions 10 (1). DOI: 10.1111/lnc3.12176.
- Zeilinger, Miriam (2006): Beratung von ostasiatischen Studierenden. In: *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 11 (2), S. 21–23. Online verfügbar unter <http://www.ualberta.ca/~german/ejournal/Zeilinger1.htm>, zuletzt geprüft am 11.05.2015.
- Zhang, Jiayi; Beckmann, Nadin; Beckmann, Jens F. (2018): To talk or not to talk: A review of situational antecedents of willingness to communicate in the second language classroom. In: *System* 72, S. 226–239. DOI: 10.1016/j.system.2018.01.003.
- Zhang, Xiaoping; Zhang, Liang (2015): Zulassungspriorität von hochqualifizierter chinesischen Universitäten. Am Beispiel von "211 Hochschulen". 中国高质量大学入学机会和招生偏好研究. In: *Journal of Higher Education* (7), S. 28–35.
- Zhao, Junhai; Zhang, Biao (2017): A Study on the Demand and Training Model for Localized Foreign Language Interpreters and Translators in Yunnan. 云南本土特色外语翻译专业人才需求及培养模式研究. In: *Education and Teaching Research* 31 (3), 38–43, 115.
- Zhao, Xinguo; Mao, Xiaoling (2012): Probleme der Entwicklung der Grundausbildung für Minderheitsnationen in Provinz Yunnan und deren Ursachen. 现阶段云南发展民族基础教育面临的问题及原因探析. In: *Journal of Southwest University for Nationalities* 33 (8), S. 221–224.
- Zhao, Zhiyong (2019): Deutschdidaktik und -methodik in China – Entwicklungen und Erfahrungen. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 46 (1), S. 19–39.
- Zheng, Mingyuan (2018): Reflections on Foreign Language Educational Policy Adjustments in China from Perspective of "One Belt And One Road"

- Construction. “一带一路” 视域下中国外语教育政策调整问题的若干思考. In: *Heilongjiang Researches on Higher Education* (5), S. 47–50.
- Zhu, Jianhua (2003): Deutsch als Anwendungsfach für Chinesen. Probleme und Perspektiven. In: Ulrich Wannagat (Hg.): *Deutsch als zweite Fremdsprache in Ostasien - neue Perspektiven*. [... internationales Symposium ... vom 27. - 30. April 1999 am Chung Chi College der Chinesischen Universität von Hongkong]. Tübingen: Stauffenburg (Arbeiten zur angewandten Linguistik, 2), S. 35–42.
- Zhu, Jianhua (2007a): „Hochschuldeutsch“- Deutsch als Anwendungsfach an Hochschulen und Univeritäten. In: Ulrich Ammon, Roswitha Reinbothe und Jianhua Zhu (Hg.): *Die deutsche Sprache in China: Geschichte, Gegenwart, Zukunftsperspektiven*, S. 141–152.
- Zhu, Jianhua (2007b): Neue Orientierungen für Deutsch als Anwendungsfach in China. In: *Neue Beiträge zur Germanistik* 134, S. 91–102.
- Zhu, Jianhua (2009): Entwicklung des Fachs: Hochschuldeutsch. 大学德语教育发展研究. In: Weidong Dai und Wenzhong Hu (Hg.): *Entwicklung der chinesischen Fremdsprachenbildungswesen (1949-2009)*. 中国外语教育发展研究 (1949-2009). Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, S. 628–654.
- Zhu, Jianhua (2019): Perspektiven zur Didaktik und Methodik für Deutsch als Fremdsprachen(DaF) in China – besonders am Beispiel „Hochschuldeutsch“. In: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 46 (1), S. 7–18.
- Zhu, Jianhua; Li, Yuan (2004): Lehrwerksentwicklung für Deutsch als Anwendungsfach in China. Am Beispiel „Klick auf Deutsch“. In: Hans-Werner Hess (Hg.): *Didaktische Reflexionen. „Berliner Didaktik“ und Deutsch als Fremdsprache heute*. Tübingen: Stauffenburg (Arbeiten zur angewandten Linguistik, 3), 97–107.
- Zhu, Jianhua; Li, Yuan (2011): *Lehrerhandbuch für Klick auf Deutsch*. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.
- Zhu, Jianhua; Li, Yuan (2013): *Lehrwerk „Klick auf Deutsch“*. 2. Aufl. 4 Bände. Beijing: Verlag für Foreign Language Teaching and Research (1).
- Ziebell, Barbara; Meese, Herrad (2004): *Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten*. 3. [Dr.]. Berlin [u.a.]: Langenscheidt (Fernstudienprojekt zur Fort- und Weiterbildung im Bereich Germanistik und Deutsch als Fremdsprache: Teilbereich Deutsch als Fremdsprache).

Dieses Werk enthält zusätzliche Informationen als Anhang. Sie können von unserer Website heruntergeladen werden: <http://dx.doi.org/10.3726/b16557>  
Dazu müssen Sie den folgenden Freischaltcode eingeben: PL20Dx37H

## **Deutsch als Fremdsprache in der Diskussion**

Herausgegeben von Martin Löschmann

- Band 1 Martin Löschmann: Effiziente Wortschatzarbeit. Alte und neue Wege. Arbeit am Wortschatz. 1993.
- Band 2 Manfred Pudzuhn: Fachunterricht versus Sprachunterricht. Untersuchungen zum studienvorbereitenden Fachsprachunterricht (DaF) für Ausländer. 1994.
- Band 3 Martin Hahn / Sebastian Künzel / Gerhard Wazel (Hrsg.): Multimedia – eine neue Herausforderung für den Fremdsprachenunterricht. 1996. 2., durchgesehene Auflage 1998.
- Band 4 Martin Löschmann / Magda Stroinska (Hrsg.): Stereotype im Fremdsprachenunterricht. 1998.
- Band 5 Gerhard Wazel / Institut für Interkulturelle Kommunikation e.V. (Hrsg.): Interkulturelle Kommunikation in Wirtschaft und Fremdsprachenunterricht. 2001.
- Band 6 Dagmar Blei: Zur Fachgeschichte Deutsch als Fremdsprache. Eigengeschichten zur Wissenschaftsgeschichte. 2003.
- Band 7 Martin Hahn / Gerhard Wazel (Hrsg.): Theorie und Praxis des DaF- und DaZ-Unterrichts heute. 20 Jahre Institut für Interkulturelle Kommunikation e.V. 2011.
- Band 8 Vlasta Kučič (Hrsg.): Translation in Theorie und Praxis. 2013.
- Band 9 Ellen Tichy / Viktoria Ilse (Hrsg.): Deutsch in Mitteleuropa nach 1989. 25 Jahre Germanistikstudiengänge, Deutschlehrerbildung, DaF-Lehrwerke und DaF-Unterricht. 2014.
- Band 10 Martin Löschmann (Hrsg.): Humor im Fremdsprachenunterricht. 2015.
- Band 11 Janek Scholz / Marvin Wassermann / Johanna Zahn: DaZ-Unterricht an Schulen. Didaktische Grundlagen und methodische Zugänge. 2020.

## **DaZ und DaF in der Diskussion**

Herausgegeben von Jörg Meier, Beatrice Müller und Thorsten Roelcke

- Band 12 Jing Zeng: Sprachlernspiele im DaF-Unterricht in der VR China. Möglichkeiten und Herausforderungen ihres Einsatzes in Universitäten. 2020.

[www.peterlang.com](http://www.peterlang.com)

